

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 30.11.2010

Felülvizsgálat 30.11.2010

1 Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**· Termékazonosító****· Kereskedelmi megnevezés: BRUNOX® Carbon Care****· Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása****· Anyag/készítmény használata**

Karbonból készült értékes kerékpáralkatrészek kiváló ápolószere

Ápolószerek

Tisztítószer

· A biztonsági adatlap szállítójának adatai**· Gyártó/szállító:**

BRUNOX Korrosionsschutz GmbH

Postfach 100127

85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04

Fax + 49/ (0) 841 961 29 13

E-mail: office@brunox.com

BRUNOX AG

Tunnelstrasse 6

CH - 8732 Neuhaus/SG

Tel. +41/ (0)55 285 80 80

Fax +41/ (0)55 285 80 81

E-mail: office@brunox.com

· Információt nyújtó terület: Termékbiztonsági Osztály: Tel. +41/ (0)79 372 34 44**· Sürgősségi telefonszám:**

Sürgősségi telefon: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.

Telefon: (36) 80/201-199 (ingyenes, éjjel-nappal) / (36-1-) 476-6464

2 A veszély meghatározása**· Az anyag vagy keverék osztályozása****· Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.

· A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás

R66: Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

· Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk

A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.

Ha a szer hosszabb ideig vagy ismételten érintkezésbe kerül a bőrrel, az oldószer zsirtalanító hatása miatt dermatitis (bőrgyulladás) léphet fel.

· Osztályozási rendszer:

Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

· Címkézési elemek**· EGK irányelvek szerinti jelölés:**

A vegyszerek kezelésénél szokásos óvatossági rendszabályokat vegyük figyelembe.

A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.

(folytatása 2 oldalon)

HU

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 30.11.2010

Felülvizsgálat 30.11.2010

(folytatása 1 oldalon.)

· Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:

Distillates (petroleum), hydrotreated light

· R-mondatok:

66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

· S-mondatok:

2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.

13 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

23 A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni

46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/ csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

51 Csak jól szellőztetett helyen használható.

56 Az anyagot és edényzetét különleges hulladék- vagy veszélyeshulladék- gyűjtő helyre kell vinni.

· Egyéb veszélyek**· A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei****· PBT:** Nem alkalmazható**· vPvB:** Nem alkalmazható**3 Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok****· Kémiai jellemzés: Keverékek****· Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.**· Veszélyes alkotórészek:**

64742-47-8	Distillates (petroleum), hydrotreated light	50-100%
	☒ Xn R65 R66	
	⚠ Asp. vesz. 1, H304	
64742-56-9	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic	10-25%
	R10	
68608-26-4	sulfonic acids, petroleum, sodium salts	2,5-10%
	☒ Xi R36	
	⚠ Szemirrit. 2, H319	

· További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.**4 Elsősegélynyújtás****· Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****· Belélegzés után:**

Az érintett személyt vigyük friss levegőre és fektessük le nyugodt körülmények között.

Panasz esetén gondoskodjunk orvosi kezeléstről.

· Bőrrel való érintkezés után: A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.**· A szemmel való érintkezés után:**

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.

· Lenyelés után: Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.**· Információ az orvos számára:****· A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

HU

(folytatása 3 oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 30.11.2010

Felülvizsgálat 30.11.2010

(folytatása 2 oldalon.)

5 Tűzvédelmi intézkedések

- **Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**
CO₂, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- **Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**
Tűzeset során felszabadulhat:
Szénmonoxid (CO)
- **Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Hordjunk környezeti levegőtől független védőálcot.
- **További adatok** A veszélyeztetett tartályokat vízszugárral hűtsük.

6 Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.
Tartsuk távol a tűzforrásokat.
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.
- **Környezetvédelmi óvintézkedések:**
Ne engedjük bele az altalajba/földbe.
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.
- **Hivatkozás más szakaszokra**
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7 Kezelés és tárolás

- **Kezelés:**
- **A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
Csak jól szellőzött helyeken alkalmazzuk.
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.
Kerüljük az aeroszol képződést.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**
Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.
Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen.
- **A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**
Csak eredeti hordóban tároljuk.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:**
Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.
Oxidáló szerektől elkülönítve tároljuk.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**
A tartályt jól szellőztetett helyen tároljuk.
Zárt edényben, gyermekek számára nem hozzáférhető módon tároljuk.

(folytatása 4 oldalon)

HU

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 30.11.2010

Felülvizsgálat 30.11.2010

(folytatása 3 oldalon.)

- **Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:**
További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **Ellenőrzési paraméterek**
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **Az expozíció ellenőrzése**
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**
Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.
- **Légzésvédelem:**
AX szűrő
Rövid ideig tartó vagy csekély terhelés esetén légzési szűrőkészüléket alkalmazunk, intenzív vagy hosszú ideig tartó expozíció esetén környezeti levegőtől független védőálarc szükséges.
- **Kézvédelem:**
Stabil anyagból (pl. nitril) - a viselési komfort javítása érdekében esetleg trikóbéléssel ellátott - kesztyűt kell hordani.
A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállóknak kell lennie.
Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.
A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.
- **Kesztyűanyag**
A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes rétegképzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.
- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**
A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.
- **Szemvédelem:** Áttöltéskor védőszemüveg alkalmazása ajánlatos.

9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

- **Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**
- **Általános adatok**
- **Külső jellemzők:**
 - **Forma:** Folyékony
 - **Szín:** átlátszó
 - **Szag:** jellegzetes
 - **Szagküszöbérték:** Nincs meghatározva.
 - **pH-érték:** Nincs meghatározva.

(folytatása 5 oldalon)

HU

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 30.11.2010

Felülvizsgálat 30.11.2010

(folytatása 4 oldalon.)

- **Állapotváltozás**
 - Olvaspont/olvadási tartomány:** -60°C
 - Forráspont/forrási tartomány:** > 200°C
- **Lobbanáspont:** 78°C
- **Gyulladási hőmérséklet:** 210°C
- **Bomlási hőmérséklet:** Nincs meghatározva.
- **Öngyulladás:** Az anyag magától nem gyullad.
- **Robbanásveszély:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
- **Robbanási határok:**
 - Alsó:** 0,5 Vol %
 - Felső:** 6,5 Vol %
- **Gőznyomás 20°C-nál:** 2 hPa
- **Sűrűség 20°C-nál:** 0,83 g/cm³
- **Relatív sűrűség:** Nincs meghatározva.
- **Gőzsűrűség:** Nincs meghatározva.
- **Párolgási sebesség:** Nincs meghatározva.
- **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**
 - Víz -1°C-nál:** 20 g/l
- **Eloszlási együttható (n-Oktanol/víz):** Nincs meghatározva.
- **Viszkozitás:**
 - dinamikai 20°C-nál:** 4 mPas
 - kinematikai:** Nincs meghatározva.
- **Oldószer tartalom:**
 - Szerves oldószerek:** 0,5 %
 - VOC (EC)** 0,52 %
- **Egyéb információk** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10 Stabilitás és reakciókészség

- **Reakciókészség**
- **Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülő feltételek:** Rendeltetészerű használat esetén nincs bomlás.
- **A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **Kerülő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Nem összeférhető anyagok:** Erős oxidálószer, anyagok
- **Veszélyes bomlástermékek:**
 - Szénmonoxid
 - Széndioxid

HU
(folytatása 6 oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 30.11.2010

Felülvizsgálat 30.11.2010

(folytatása 5 oldalon.)

11 Toxikológiai adatok

- **A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás:**
- **Primer ingerhatás:**
- **A bőrön:**
A hosszantartó bőrrel való érintkezés, bőrirritációt és esetenként bőrgyulladást okoz.
- **A szemben:** Nem lép fel ingerlő hatás.
- **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)

12 Ökológiai információk

- **Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Környezeti feltételek melletti viselkedés:**
- **Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**
2 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket veszélyezteti.
Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.
Csekély mennyiségek talajba kerülése is veszélyezteti az ivóvizet.
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

13 Ártalmatlanítási szempontok

- **Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.
- **Európai Hulladék Katalógus**
20 01 26* olaj és zsír, amely különbözik a 20 01 25-től
20 01 40 fémek
- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

14 Szállításra vonatkozó információk

- **ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel):**
- **ADR/RID-GGVSEB osztály:** -
- **Tengeri szállítás IMDG:**
- **IMDG-osztály** -
- **Marine pollutant:** Nem
- **Légiszállítás ICAO-TI és IATA-DGR:**
- **ICAO/IATA-osztály:** -

(folytatása 7 oldalon)

HU

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 30.11.2010

Felülvizsgálat 30.11.2010

(folytatása 6 oldalon.)

- **UN "Model Regulation":** -
- **A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Nem alkalmazható
- **A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás** Nem alkalmazható

15 Szabályozással kapcsolatos információk

- **Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
- **EGK irányelvek szerinti jelölés:**
A vegyszerek kezelésénél szokásos óvatossági rendszabályokat vegyük figyelembe.
A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.
- **Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:**
Distillates (petroleum), hydrotreated light
- **R-mondatok:**
66 Ismételt expozíció a bő r kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
- **S-mondatok:**
2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.
13 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
23 A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni
46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/ csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.
51 Csak jól szellőztetett helyen használható.
56 Az anyagot és edényzetét különleges hulladék- vagy veszélyeshulladék- gyűjtő helyre kell vinni.
- **Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok**
H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.
R10 Kis mértékben tűzveszélyes.
R36 Szemizgató hatású.
R65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
R66 Ismételt expozíció a bő r kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
- **Az adatlapot kiállító szerv:** Termékbiztonsági Osztály
- **Kapcsolattartási partner:** Lásd az első oldalon
- **Rövidítések és mozaikszavak:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
ICAO: International Civil Aviation Organization
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)